פון דער פראָווינץ

וואָס טוט זיך אין עדמאנטאן

:: פון בן-יהודה

דער יעראלאכער מאסקאראד באל דורכגעפירט פון דעם מוטער פאראיין פון ת"ת איז געווען א דערפאלג. די איינגאמע איז געווען צופרידנשטעלנד. די קאנווענערס זיינען געווען: מרס. וויסמאן און מרס. י. באלצאן.

דער יעראלאכער קאנצערט דורכגעפירט פון היבורו דראמאטיקל קלוב איז געווען דערפאלגרייך. דער ת"ת האל איז געווען קליין צו אריינגעמען דעם עולם. די פראגראם איז געווען פון אידיש און ענגליש, אדער בעסער געזאגט, כמעט איינגאנצן א ענגלישע. דער גרעסטער קרעדיט קומט צו זייער פרעזידענט, מרס. ה. בלומפעלד, פאר איר אונדערמידלאכער ארבעט. אויך מר. פראדקין האט פיל מיטגעהאלפן מיט זיין פירערשאפט איבער'ן ארקעסטער און מיט'ן זינגען.

עס וואלט כדאי געווען אויסצורעכענען אלע וואס האבן אנטייל גענומען, אבער, אזוי ווי עס איז שוין צו שפעט, וועלן מיר דאס איצט ניט טאן. ס'איז דאך ווערט צו באמערקן, אז אלע וואס האבן אנטייל גענומען, האבן דורכגעפירט זייערע ראלן גע־טריי.

די איינגאמע איז געווען צופרידנשטע־לענד. זיי האבן פון דעם געגעבן צו דער ת"ת ביילדינג פאנד $150 און דער הדסה 150 דאלאר.

די תלמוד תורה האט דורכגעפירט איר יעראלאכן מיטינג. מר. ה. א. פרידמאן, איז געווען פארזיצער. עס זיינען אפגעגעבן גע־וואָרן די פאלגנדע רעפארטס: דער פי־נאנץ באריכט פון ת"ת, פון י. טראדאש, פון ביילדינג פאנד, סעק. טרעזש. מ. וו. ליבערמאן, פינאנס קאמיטע, וו. דיימאנד, טשערמאן און אויך אן אויספירלאכער באַ־ריכט פון סדר הלימוד פון אלע קלאסן, אן איבערבליק איבער דער אנטוויקלונג און פארשריט פון די קינדער און אויך דאַ־מערקונגען, רעקאמענדאציעס, פארערונגען איבערגעגעבן פון י. באלצאן, פארזיצער פון ועד החנוך.

פאלגנדע באאמטע זיינען דערוויילט גע־וואָרן: וו. דיימאנד, י. באלצאן, ב. שאר, מ. י. ליבערמאן, רעוו. א. פינסקי, י. טא־ראדאש, ס. שילער, דזש. דאהער, א. קריס־טאל, א. פראדקין, א. הענסין, י. נעלסין, ב. מארגולים, מר. ה. א. פרידמאן, ערן־פרעזידענט.

איינגעטיילט אין פאלגנדע קאמיטעס: ועד החנוך: י. באלצאן, פארזיצער, רעוו. א. פינסקי, ב. שאר, וו. דיימאנד, א. הענ־סין, י. נעלסין: בילדינג קאמיטע: מ. י. ליבערמאן, פארזיצער, וו. דיימאנד, ס. שי־לער; פינאנס קאמיטע: וו. דיימאנד, פאר־זיצער, א. קריסטאל, ה. א. פרידמאן, מ. י. ליבערמאן, דזש. דאהער; מיטגלידער־שאפט קאמיטע: ס. שילער, פארזיצער, א. פראדקין, מ. ב. כהן, ב. מארגולים.

דער צווייטער יעראלאכער מיטינג פון די שער האלדערס פון דער היבורו מיוטשעל לאאן אסס'ן איז אפגעהאלטן געווארן אין דער ת"ת האל.

די אסס'ן האט אויסגעליען פאר דעם יאר 144 לאאנ'ס. פון דער סומע 28 טויז־זענט דאלאר, מען האט געליען פון באנק 15 הונדערט דאלאר און 18 הונדערט דאַ־לאר זיינען געליען געווארן. מיטגלידער צאלן איין פראצענט.

עס זיינען ביז איצט פארקויפט געווארן רען 600 שערס אין ווערט פון זעקס טויז־זענט דאלאר; אויסגעצאלטער קאפיטאל 5 טויזנט דאלאר. די איינגאמע יעדע וואך איז פון 4 הונדערט ביז 8 הונדערט דאַ־לאר.

די אסס'ן האט אויסגעצאלט דיווידענט צו די שער האלדערס $120 צו יעדער שער, אדער 12 פראצענט. דער עולם איז געווען באגייסטערט פון באריכט.

דער פרעזידענט מר. טש. מארגאליס, איז געווען פארזיצנדער, דער סעקרעטאר מר. מ. סטאטשינסקי, האט געלייענט דעם פינאנס רעפעראט. דער טרעזשורער, מר. י. באלצאן, האט געגעבן אן איבערבליק איבער דער אנטוויקלונג פון דער ארגאניזאציע. עס איז געווען פארשריבן געווארן פאר אן ערן מיטגליד, און צו חברים ק. רודניאנ־סקי, א. הענסין, איז איבערגעגעבן געווארן א מתנה אלס אן צייכן פון אנערקענונג פון זייער וויכטיקער ארבעט, צוויי שיינע בעכערס.

דער יום טוב איז דורך מיט פיל רעדעס און בכלל אלעס איז געווען זייער יום־טוב'דיק.

פאלגנדע זיינען דערוויילט געווארן פאר באאמטע: ס. וויינבערג, גבאי ראשון, ה. ב. קליינען, גבאי שני, ז. סלוצקי, גבאי שלישי, י. באלצאן, סעק. טרעזש. און ס. שראגע, ש. ליסקער, ס. רודניאנסקי, ה. סאטאנאף, של. שוערמאן, מ. דאין, ז. קלימאף, ל. דאלגאי, ה. מארגאלים און א. הענסין.

דער יעראלאכער תלמוד תורה באזאר, דורכגעפירט פון 'קאונסל און דזשואיש ווי מען", איז געווען זייער דערפאלגרייך, און ניט קוקנדיק אויף דעם וואס די צייט איז געדריקט האט דער עולם געענטפערט מיט א ברייטער האנט.

די קאנווענערס זיינען געווען: מרס. י. סטאר, מרס. ה. גארדאן, מרס. א. פינסקי. עס האבן זיי מיטגעהאלפן פיל קאמיטעס.

דער יעראלאכער שול מיטינג און באַ־ריכט איז דורכגעפירט געווארן זייער צור־פרידנשטעלנד. עס איז איבערגעגעבן גע־וואָרן א סערטיפיקאט פון דעם גאלדענעם בוך צו באלצאן. די שול מעמבערס האַ־בען אים אריינגעשריבן, צו דער אנערקע־נונג פאר גוטער און איבערגעבענסטער אר־בעט פאר דער שול פאר א ליינגערער צייט. עס האבן וועגן דעם גערעדט מר. וו. דיימאנד און מר. א. וו. מילער. מר. באלצאן האט באדאנקט און האט באַ־מערקט, אז זיין גאנצע באלוינונג וועט זיין, ווען די שול פארוואלטונג וועט דורכ־פירן די געוואונשטע אויסבעסערונגען, ווי אויך דעם פייער עסקייפ פאר דער עזרת נשים.

מר. י. טשאראדיש, זייענדיק א צאל מיט יאר טרעזשורער פון שול, איז פאר־געשלאגן געווארן אויך אריינגעשריבן צו ווערן אין דעם גאלדענעם בוך, פאר זיין איבערגעגעבענער ארבעט צו דער שול. דער עולם איז געווען צופרידן דערפון.

מר. וו. דיימאנד איז מיט א פאר יאר צוריק פארשריבן געווארן אין דעם גאל־דענעם בוך, אלס אנערקענונג פאר זיין לאנג יאריקער און איבערגעגעבענער אר־בעט פאר דער שול.

עס איז פארגעשלאגן געווארן ביי מר. באלצנ'ען און געשטימט ביי מר. א. וו. מילער: אז אזוי ווי דער "מינוט־בוך" אין שול ענדיקט זיך, און דאס איז דער ערשטער בוך אין עדמאנטאנער קהלה, זיינט זי איז געגרינדעט געווארן מיט 23 יאר, זאל אפגעהיט ווערן, דערפאר זאל מען דעם בוך איינבינדן נאך אמאל, אזוי, אז קיינע בלעטער זאלן ניט פארלירן גיין, און ער זאל געבונדן ווערן אין א שיי־נער און גוטער בונד. און עס זאל צווישן דעם נייעם און עלטערן בוך, דורכגע־פירט ווערן א חתימת אין התחלת הפנ־קס, עס זאל אריינגעשריבן ווערן, די אנט־וויקלונג פון דער עדמאנטאנער קהלה, די נעמען פון די באמיטעס פאר די אלע יארן און אויך וויכטיקע באמערקונגען פון די ערשטע אידישע פיאנערן אין עדמאנטאן און אזוי ווייטער.

דער עולם האט דעם פלאן אויפגענומען מיט באייסטערונג און די פאלגנדע ספע־ציעלע קאמיטע איז דערוויילט געווארן פאר דעם דאזיקן צוועק מיט דעם נאמען "פנקס קאמיטע": י. באלצאן, פארזי־צער, ה. ב. קליינען, י. טאראדאש, מ. סטאַ־טשינסקי, מ. גומיסלמאן און א. וו. מילער. מערער איינצלהייטן וועלן מיר ברייננען מיט דער צייט.

עס זיינען אויך דורכגעפירט געווארן וואלן פאר באאמטע און פאלגנדע זיינען דערוויילט געווארן: מר. דיימאנט, פרעזי־דענט, ה. ב. קליינען, וויס־פרעזידענט, י. טאראדאש, טרעזשורער, מ. גומיסלמאן, פינ. סעקרעטאר, א. וו. מילער, רעק. סעק. רעטאר, י. באלצאן, ערן־מיטגליד, ב. לאה ערן־מיטגליד, ב. סטאנאף, מ. פראדקין, ס. רודניאנסקי, מ. סטאטשינסקי און ב. מאר־גוליס.

עדמאנטאנער חברא קדישא האט געפיי־ערט איר 15טן יעראלאכן יובילײ. עס איז אפגעגעבן געווארן א דין וחשבון פון דער גדר פאנד. דער חשבון איז דורכגעקוקט און באשטעטיקט געווארן פון א ספעציע־לער קאמיטע. נאר אזוי ווי מען איז נאך געווען קורץ אין $600 צו פארענדיקן, האַ־בען זיך עטלאכע חברים אפגערופן, און אויסגעליען די געלדער צו באצאלן אלעס.

דער סעקרעטאר טרעזש. האט פארגע־לעזן פון פנקס דעם סדר היום פון דעם חנוכת הנדר, מיט פיל באמערקונגען פון דער אנטוויקלונג פון דער חברא קדישא פאר די לעצטע 15 יאר.

צו דער וויכטיקער פאסירונג איז ווידער ה' סאטאנאף פארשריבן געווארן פאר אן ערן מיטגליד, און צו חברים ק. רודניאנ־סקי, א. הענסין, איז איבערגעגעבן געווארן א מתנה אלס אן צייכן פון אנערקענונג פון זייער וויכטיקער ארבעט, צוויי שיינע בעכערס.

דער יום טוב איז דורך מיט פיל רעדעס און בכלל אלעס איז געווען זייער יום־טוב'דיק.

פאלגנדע זיינען דערוויילט געווארן פאר באאמטע: ס. וויינבערג, גבאי ראשון, ה. ב. קליינען, גבאי שני, ז. סלוצקי, גבאי שלישי, י. באלצאן, סעק. טרעזש. און ס. שראגע, ש. ליסקער, ס. רודניאנסקי, ה. סאטאנאף, של. שוערמאן, מ. דאין, ז. קלימאף, ל. דאלגאי, ה. מארגאלים און א. הענסין.

דער יעראלאכער תלמוד תורה באזאר, דורכגעפירט פון 'קאונסל און דזשואיש ווי מען", איז געווען זייער דערפאלגרייך, און ניט קוקנדיק אויף דעם וואס די צייט איז געדריקט האט דער עולם געענטפערט מיט א ברייטער האנט.

די קאנווענערס זיינען געווען: מרס. י. סטאר, מרס. ה. גארדאן, מרס. א. פינסקי. עס האבן זיי מיטגעהאלפן פיל קאמיטעס.

דער יעראלאכער מאסקאראד באל דורכ־געפירט פון דעם מוטער פאראיין פון ת"ת איז געווען א דערפאלג. די איינגאמע איז געווען צופרידנשטעלנד. די קאנווענערס זיינען געווען: מרס. וויסמאן און מרס. י. באלצאן.

דער יעראלאכער קאנצערט דורכגעפירט פון היבורו דראמאטיקל קלוב איז געווען דערפאלגרייך. דער ת"ת האל איז געווען קליין צו אריינגעמען דעם עולם. די פראג־ראם איז געווען פון אידיש און ענגליש, אדער בעסער געזאגט, כמעט איינגאנצן א ענגלישע. דער גרעסטער קרעדיט קומט צו זייער פרעזידענט, מרס. ה. בלומפעלד, פאר איר אונדערמידלאכער ארבעט. אויך מר. פראדקין האט פיל מיטגעהאלפן מיט זיין פירערשאפט איבער'ן ארקעסטער און מיט'ן זינגען.

עס וואלט כדאי געווען אויסצורעכענען אלע וואס האבן אנטייל גענומען, אבער, אזוי ווי עס איז שוין צו שפעט, וועלן מיר דאס איצט ניט טאן. ס'איז דאך ווערט צו באמערקן, אז אלע וואס האבן אנטייל גע־נומען, האבן דורכגעפירט זייערע ראלן גע־טריי.

די איינגאמע איז געווען צופרידנשטע־לענד. זיי האבן פון דעם געגעבן צו דער ת"ת ביילדינג פאנד $150 און דער הדסה 150 דאלאר.

די תלמוד תורה האט דורכגעפירט איר יעראלאכן מיטינג. מר. ה. א. פרידמאן, איז געווען פארזיצער. עס זיינען אפגעגעבן גע־וואָרן די פאלגנדע רעפארטס: דער פי־נאנץ באריכט פון ת"ת, פון י. טראדאש, פון ביילדינג פאנד, סעק. טרעזש. מ. וו. ליבערמאן, פינאנס קאמיטע, וו. דיימאנד, טשערמאן און אויך אן אויספירלאכער באַ־ריכט פון סדר הלימוד פון אלע קלאסן, אן איבערבליק איבער דער אנטוויקלונג און פארשריט פון די קינדער און אויך באַ־מערקונגען, רעקאמענדאציעס, פארערונגען איבערגעגעבן פון י. באלצאן, פארזיצער פון ועד החנוך.

פאלגנדע באאמטע זיינען דערוויילט גע־וואָרן: וו. דיימאנד, י. באלצאן, ב. שאר, מ. י. ליבערמאן, רעוו. א. פינסקי, י. טא־ראדאש, ס. שילער, דזש. דאהער, א. קריס־טאל, א. פראדקין, א. הענסין, י. נעלסין, ב. מארגולים, מר. ה. א. פרידמאן, ערן־פרעזידענט.

איינגעטיילט אין פאלגנדע קאמיטעס: ועד החנוך: י. באלצאן, פארזיצער, רעוו. א. פינסקי, ב. שאר, וו. דיימאנד, א. הענ־סין, י. נעלסין: בילדינג קאמיטע: מ. י. ליבערמאן, פארזיצער, וו. דיימאנד, ס. שי־לער; פינאנס קאמיטע: וו. דיימאנד, פאר־זיצער, א. קריסטאל, ה. א. פרידמאן, מ. י. ליבערמאן, דזש. דאהער; מיטגלידער־שאפט קאמיטע: ס. שילער, פארזיצער, א. פראדקין, מ. ב. כהן, ב. מארגולים.

דער צווייטער יעראלאכער מיטינג פון די שער האלדערס פון דער היבורו מיוטשעל לאאן אסס'ן איז אפגעהאלטן געווארן אין דער ת"ת האל.

די אסס'ן האט אויסגעליען פאר דעם יאר 144 לאאנ'ס. פון דער סומע 28 טויז־זענט דאלאר, מען האט געליען פון באנק 15 הונדערט דאלאר און 18 הונדערט דאַ־לאר זיינען געליען געווארן. מיטגלידער צאלן איין פראצענט.

עס זיינען ביז איצט פארקויפט געווארן רען 600 שערס אין ווערט פון זעקס טויז־זענט דאלאר; אויסגעצאלטער קאפיטאל 5 טויזנט דאלאר. די איינגאמע יעדע וואך איז פון 4 הונדערט ביז 8 הונדערט דאַ־לאר.

די אסס'ן האט אויסגעצאלט דיווידענט צו די שער האלדערס $120 צו יעדער שער, אדער 12 פראצענט. דער עולם איז געווען באגייסטערט פון באריכט.

דער פרעזידענט מר. טש. מארגאליס, איז געווען פארזיצנדער, דער סעקרעטאר מר. מ. סטאטשינסקי, האט געלייענט דעם פינאנס רעפעראט. דער טרעזשורער, מר. י. באלצאן, האט געגעבן אן איבערבליק איבער דער אנטוויקלונג פון דער ארגאניזאציע. עס